

Zeitschrift: Annalas da la Societad Retorumantscha
Herausgeber: Societad Retorumantscha
Band: 32 (1918)

Artikel: Il Parc nazioneel sün terra ladina
Autor: Brunies, S.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-192714>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

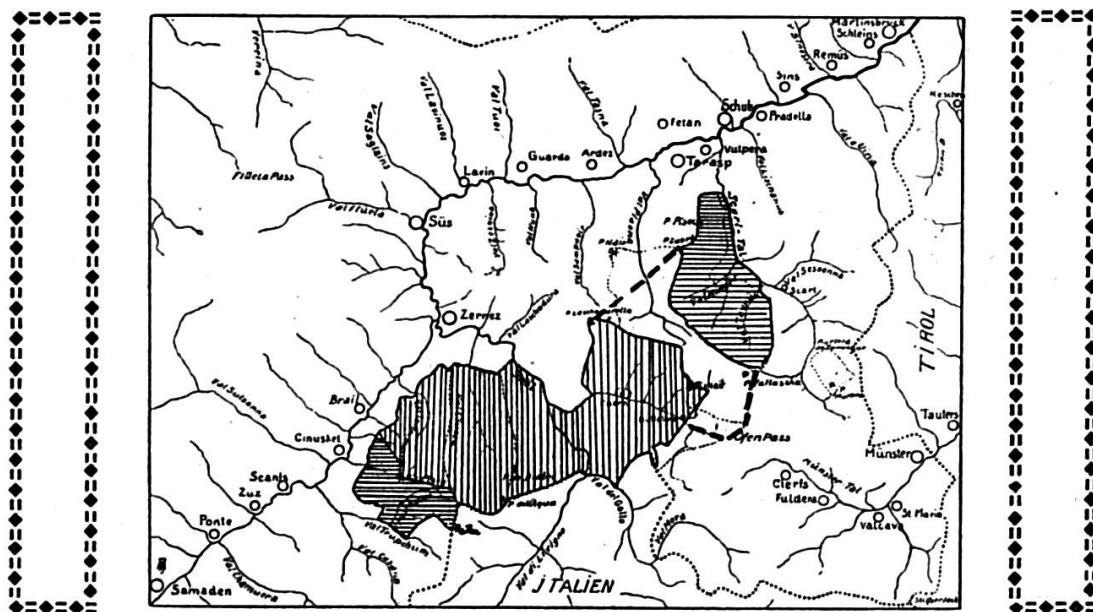
Download PDF: 07.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Il Parc nazonel sün terra ladina.

Da DR. S. BRUNIES, Basilea.

L'istorgia del disvilup dell'umanited ais identica al combat traunter las duos possaunzas natüra e cultura. Nel momaint cha l'umaun inventet la prüm'arma, construit la prüm'üsaglia, s'impatrunit del fö, cumanzet sieu combat cun las forzas della natüra, las quelas el conseguaintamaing tscherchet da suotta-



Survista del Parc nazonel.

metter a sieu volair. Primariamang eira quaist desideri occasiono tres ils bsögn della vita. Al ir del temp pero naschit nel umaun quella cuvaida da lucro momentan e parziel, chi l'indüet al abüs da sia preponderanza. L'arbitri illimito e la voracited creschettan cun la possaunza del umaun. Vasts pajais smarittan suot il pass da si'avidited. Uschea per exaimpel snüdet el bod tuots ils pajais mediterrans da lur imposants gods, contredgias chi hoz langueschan suot la chalur e la süttina. E perfin immens territoris ultramarins cun lur s-chazzis natürels apparentamaing inexauribels füttan desolos.

La cogniziun del dan, ch'üna servilited della natüra sainza risguard occasionesch, non as documentet in üngiur usche bod sco in nos pajais, inua stipulaziuns legalas per la protecziun da gods e da sulvaschina taundschan bgers seculs inavous.

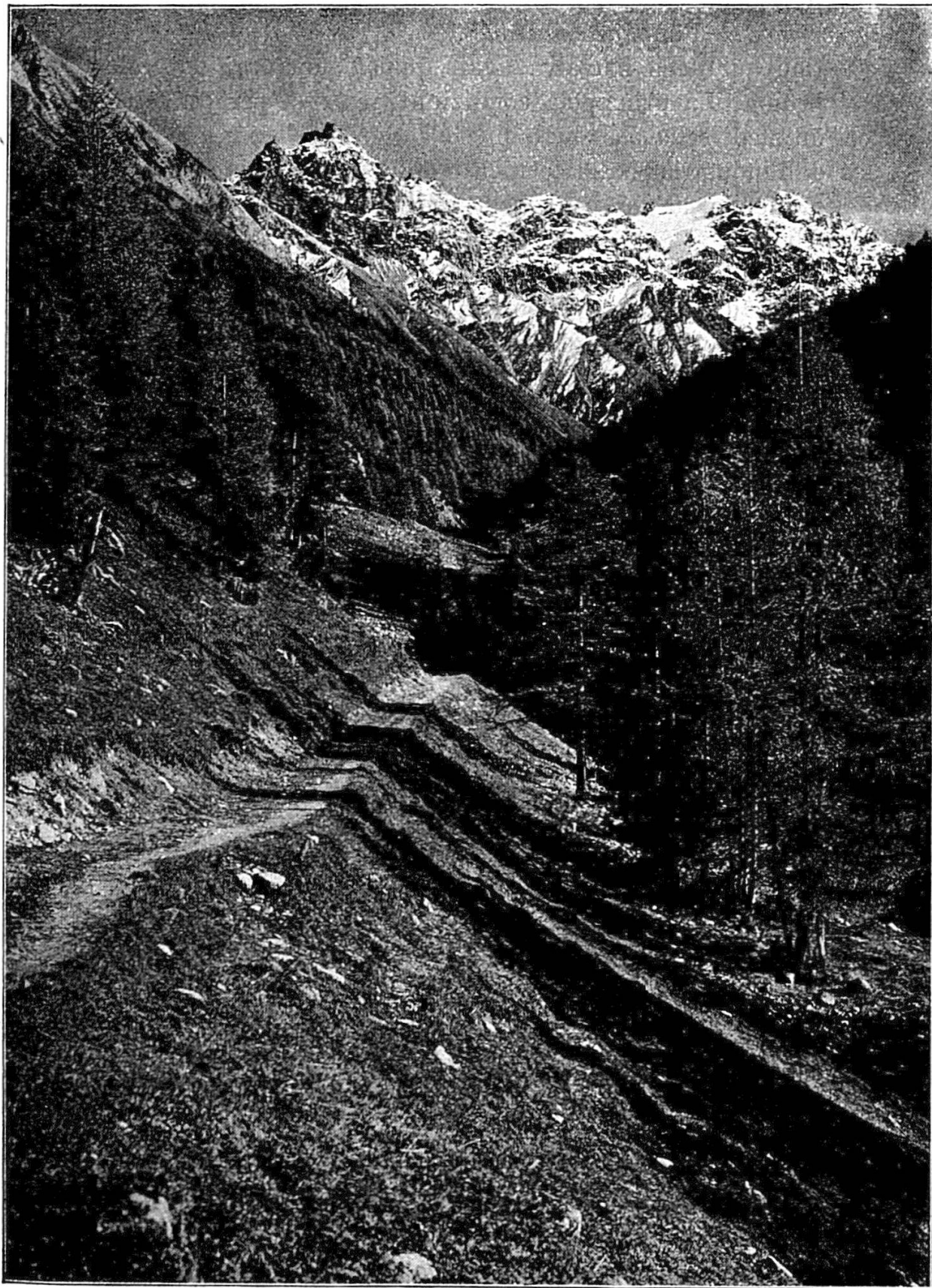
Gods güros, dals quels requintan las veglias cronicas, chat-tains nellas differentas parts da nossa patria. Suot paina da mort eira in tels proibieu dad operer cun manera e resgia. In Glaruna declera la mastralia fingio l'an 1569 il territori rich da sulvaschina *Kärpfen* sco reserva da sulvaschina.

L'intensiva explotaziun della chatscha in nos chantun occasionet las Trais Lias fingio nella seguonda mittet del 16evel secul a disposiziuns polizielas restrictivas in rapport al temp della chatscha, e surtuot il deperimaint del capricorn nel prinzipi del 17evel secul stimulet las autoriteds competentas a relascher nel an 1612 üna proibiziun della chatscha sün quaista nöbla sulvaschina suot la falla da 50 „pfunds“, la quel'inibiziun nel an 1638 füt renoveda suot paina da mort per l'uccisiun d'ogni capricorn. Quaist statut palliativ nun podet melavita impedir la completa extinziun del simpatic e per nos chantun simbolic sulvedi. La diminuziun vi e pü sensibla eir dellas otras spezias da sulvaschina indüet las autoriteds e'l pövel a graduelas restricziuns polizielas relativas alla chatscha. Usche massimamaing l'an 1827 in rapport a chamuotschs e volaglia; l'an 1840 füt decreteda per desch ans la clausura della chatscha dels tschiervs, la quela l'an 1853 per l'istessa düreda füt renoveda. Ad onta cha'l pövel grischun ais saimper sto in buna part paschiono per la chatscha, as laschet el plaschair privaziuns relativas, cur telas redondaivan alla conservaziun della sulvaschina.¹

Pero tuot quaists sforzs füttan be ün modest cumanzamaint. Pür las müdedas efficaces in conseguenza del progredimaint dell'industria, della tecnica e della frequenza d'esters fettan plaun a plaun cognoscher il priovel della rapida desoluziun della natüra. Dals sforzs, cha la *commischiun per la protecziun della natüra* urdit per fer frunt al deperimaint da bestias e plauntas scu eir alla violaziun dellas bellezzas natürelas füt relato nellas Annalas.² Scu mez efficace cunter il declin della flora e della fauna originaria prevzet ditta commischiun sper la creaziun da

¹ V. Andrea Perini: Fögl d'Engiadina No. 11 e 12 1905.

² Dr. S. Brunies: Protecziun della natüra, Annalas XXX. 295.



Val Trupchum cul Piz Fier.

multifarias pitschnas reservas surtuot l'instituziun d'üna *Grand-Reservaziun*, d'ün *Parc nazione*l.

Che qualiteds stuvaiva avair quaist sanctuari natürel?

prüma. La prinzipela condiziun prescriba per ün tel territori ün stedi scha possibel auncha vergin e relaziuns indisturbadas dall'industria, dalla tecnica e dalla cultivaziun;

seguonda, al daja orner ed animer üna richa vita animela e vegetela;

terza, daja si'extensiun esser sufficiainta ad üna spaziusa migraziun da plauntas e bestias e que in direcziun orizontela scu eir verticala. Our da quaist motiv non daja ne la regiun cultiveda, ne la nivela avair essenziela part vi alla reservaziun.

Che parts della Svizzera podaivan correspuonder a telas condiziuns? Cha la Svizzera bassa cun sieu fuonz cultivo stuaiva gnir esclusa sün prüm'öglieda non füt questium, ma eir il Jura scu eir ils pitschens chantuns alpins e prealpins, non podiand renunzier ad ün usche grand spazi, nun podettan gnir in tscherna. Nel Vallais ed eir nel chantun Bern cuvernan naiv e glatsch üna memma granda part della regiun alpina, ed ultra que ais il Bernais superiur aviert all'industria dels esters scu üngün'otra part dellas Alps, mentre cha nel Vallais la cuttüra munta fin nella regiun alpina (la granezza per exaimpel fin 2000 m). Resta dimena, abstraand dal Tessin, chi our d'oters motivs non as adattess per ün tel scopo, be nos Grischun.

Ma perche tschernit ün quia güsta contredgias giacentas als confins e perche na üna posiziun pü centrela?

Ils motivs stimulants sun ils seguaints:

Il vast territori a dretta del En traunter S-chanf e Scuol as compuona d'üna multifaria diversited del söli geologic e que in regard al crap da sedimaint sco eir al cristallin. In quaist regard as disferenziescha quaista partida essenzielmaing dallas ulteriuras Alps svizzeras; ella muossa bgeranzi üna tscherta conformited allas Alps orientelas austriacas, postüt tres il ferm disvilup del dolomit.

Sün quaista diversited geologica as basescha in prüma lingia la granda variaziun nel aspet dellas singulas formaziuns da muntagnas, chi güst in sia partida centrela, al Fuorn, as manifesta in ün möd chi allegra vairamaing ögl e cour.

Cun la variaziun geologica ais collieda quia üna singularited idrografica, chi non as repetta nel inter arch dellas Alps.

Ün'öglia sün la charta geografica muossa, cha quia e nellas contredgias limitrofas as spartan las ovas vers differents mers (Mer Nordic, Mer Nair e Mer Adriatic). Na per ünguotta. Congualains be per exaimpel las valledas da Tavo, d'Engiadina e da Livigno cun quellas del Reno, della Reuss e dell'Aare, schi vzains üna differenza fundamentela: üna lingia tratta da Tavo a Buorm taglia perpendiculermaing valledas prinzipelas, dallas quelas il fuonz della val as tegna in ün'otezza da 1650 a 1850 m. Seguitains pü inavaunt la cuorsa del En da Malöggia, 1811 m, fin a Ried nel Tirol, 877 m, schi percurrins üna valleda muntagnarda da circa 80 km lungezza. Fin Zernez (22 km) non as sbassa ella suot 1500 m. Quaunt rapid percunter as sbassan las otras valledas svizzeras! La valleda del Reno anteriur per ex. muossa fingio in sia part superiura sün üna distanza da be 4 km üna differenza d'otezza da sur 500 m. Da Brig, 729 m, fin sün la Furca, 2486 m, importa la distanza 40 km, dals quels croudän sün la partida da 1500 m in sü be 4 km. Cun dret vain nossa contredgia eir nomneda il *Tibet svizzer*. Nus ans rechattains quia in üna part dellas Alps d'elevaziun extraordinaria. L'influenza da tela sün il clima e consequentamaing eir sün la vitalited generela ais evidenta. Sur tuot as documentescha l'otezza in ün'augmentaziun del contrast termel traunter sted ed inviern. Similas contredgias as s-chodan la sted intensivmaing, as sfradaintan pero l'inviern tres radiazion. Scu in tuots pajais elevos as faun valair eir quia tuottas limitaziuns vitelas. In üngünas parts dellas Alps orientelas nun as tiran ils confins della regiun nivela ad üna tel'otezza sco nellas Alps del Spöl, nempe vers 3000 m. La sommitèd del god as tegna quia sco nel Vallais in ün'otezza maximela da in medio 2150 m, invece ch'ella as sbassa nellas Alps bernaïsas sün 1830 m, nella Svizzera centrela sün 1770 m e nellas chadagnas prealpinas perfin sün 1640 m. La bos-cha da fruonzla, scu il pin (fin 2100 m), il dschember e'l larsch (fin 2300 m) prosperescha quia in ün'elevaziun, nella quella ella in otras contredgias non podess pü exister u inua ella as preschainta be in fuorma reduzida. In bgeras contredgias dellas Alps, usche per exaimpel nella Sur-selva, as constatescha üna ferma depressiun dels gods tres l'umaun. Bger main ais que il cas nel territori del Parc.

Co e lo as oda a pretender, cha il clima saja dvanto pü crüj, üna pretaisa pero contradicenta allas retscherchas scientificas in

merit scu eir a tschertas experienzas fattas nel territori sves. Al Fuorn (1800 m) per ex. madüra il graun, scu da temp vegl, excellentamaing. Il regress della cultivaziun della granezza in Engiadin'ota ais per part d'attribuir alla commodited da nossa puraglia, chi preferescha la cumpra della farina alla lavur ün po stentusa e main lucrativa. Quaunt pü gustus eira nos paun s-chür da pübod, sainza volair fer menziun dels excellents pizochels da farina d'üerdi!

Ün'otra singularited climatica da nos pajais fermamaing eleva ais la süttina. Quaista vain surtuot occasioneda tres la direcziun dellas chadagnas da muntagnas, chi confineschan nos s'Engiadina vers nordvest. Ils vents ümids dal vest vegnan quitres sforzos da's disimpegner da lur ümidited fingio aunz cu entrar in nossa val.

L'influenza della süttina nun as muossa be nella regiun alpina ed otalpina, dimperse eir nel fuonz della valleda, inua postüt las spuondas giacentas vers mezdi sun cuvertas d'ün'interessanta vegetaziun xerofila v. d. adatteda al süt. E güsta quaists lös albergeschan üna quantited da spezchas floristicas e faunisticas oriundas da contredgias meridionelas ed orientelas, chi sun uschiglö reras in nos pajais.

Mo eir in ün oter möd contribueschan las relaziuns climaticas al inrichamaint vitel da nos territori. Seguond ils stüdis del valent directur della staziun meteorologica centrela, Signur Billwiller barmör da Zürig, as alvainta in Engiadin'ota in clers dis da sted e d'utuon vers mezdi ün vent local, chi as tira gio da Malöggia zieva l'En fin gio Chapella. In uras chodas zieva mezdi ho quaist vent sa pü granda forza. Vers saira as quietescha el, invece cha d'Engiadina bassa sü nel istess temp boffa ün vent in contraria direcziun. L'autur perseguit avaunt ans quaist'observaziun in regard alla flora. Nos territori ais nempe in merit alla geografia botanica taunt inavaunt remarcabel, cha güst tres el as tiran ils confins traunter la flora dellas Alps centrelas (respective occidentelas) e las Alps orientelas. Quaists confins sun segnos tres üna lingia, chi segua al Reno dal Lej da Constanza e chi traversa la valleda da Tavo, il territori da Zernez e quel da Buorm. Üna quantited da spezchas orientelas scu eir occidentelas as ferma sün quaist confin sainza il surpasser. Boffand ils vents surindichos güst vers sted ed utuon il pü ferm, dimena dal temp cha las plauntas madüran lur sems,

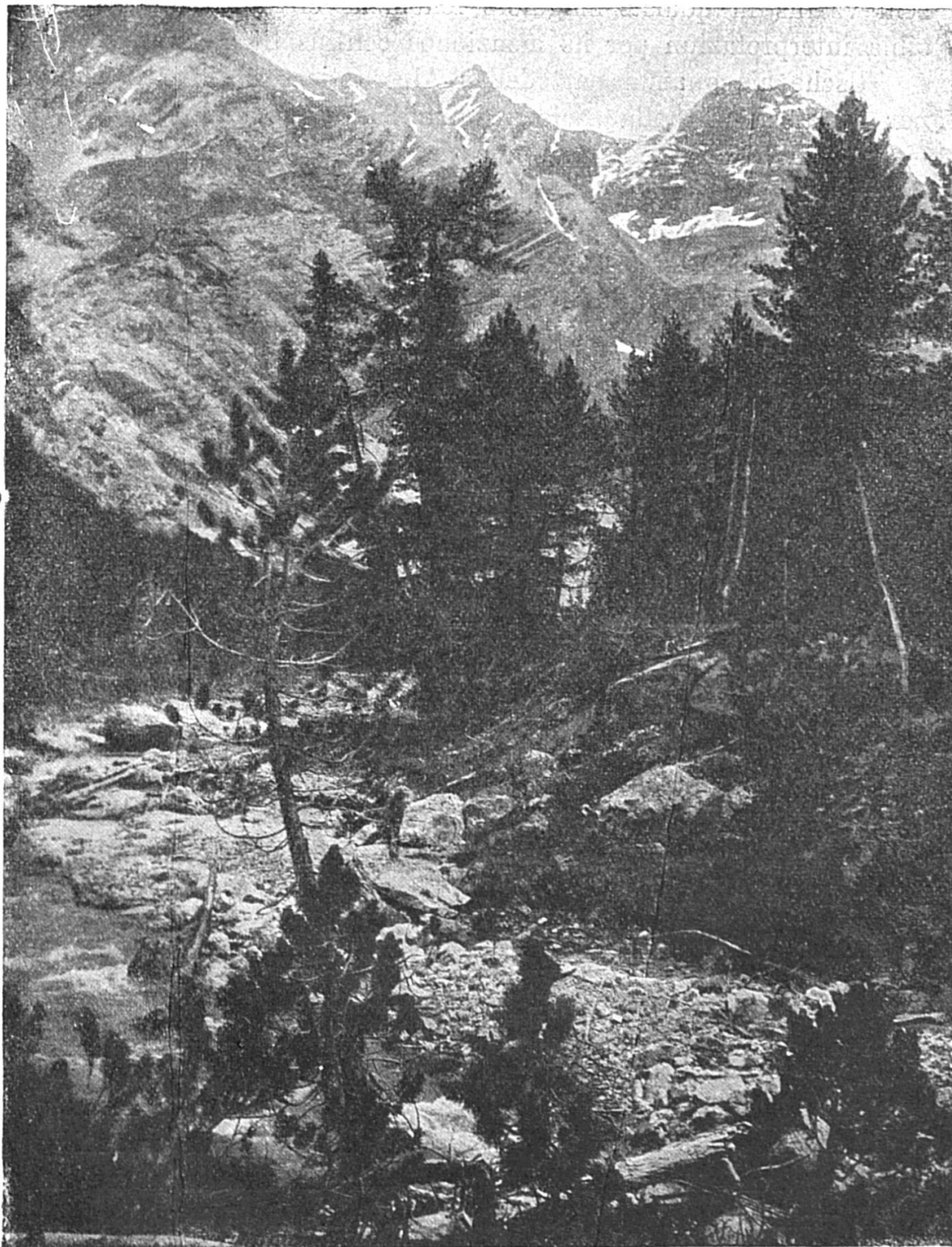
schi vzains in quaists singulers fenomens climatics üna plausibla interpretaziun per ils menzionos confins fitogeografics.

Usche ais quaista part dellas Alps reticas ün vair dorado per ils discipuls della „scienza amabila“, scu ch'ün soula eir nomner la botanica. Mo ün non drov'esser botanist per arconuoscher la ricchezza del vstieu florel, cun il quel ün bunta-daivel creeder ornet nossá val. A chi nun battess il cour in dalet e gratitudine spassagiand üna bella damaun da Gün tres noss pros cun lur millieras d'fluors in lur multifarias coluors, ognüna bagneda da rosedì, ans guardand cun ögls cregns d'algrezcha! E quauntas reminiscenzas als temps d'infanzia — be ün infaunt gioda l'inter'armonia del pro — as adoza dal fuonz da noss'orma! Cura gnaro il temp, inua la scienza avriro sas portas al approfondimaint nella bellezza divina della natüra! Quaunt ballast scolastic dessans per ün pêr da quaists grauns d' or!

Dals pros della bassa as distinguan quels da muntagna na be in regard a lur ricchezza florele, dimperse eir tres lur fluors apparentamaing pü grandas, scu eir tres lur coluors pü profundas — üna conseguenza dell'insolaziun pü intensiva.

L'impressiun della ricchezza e bellezza da nos prüvi dependa per part eir dal contrast occasiuno tres ils gods circondants: nel prüvi üna sinfonia da coluors, oduors e vuschs, üna varieted da fuormas, üna gloria della glüsch, nel god üna rigida uniformited in colorit, respiraziun e fuorma, üna temperanza in clarited e vusch. Mentre cha il pro ais üna formaziun artificziela, cultiveda, sun noss gods formaziuns natürelas. La natüra ais quia aunch'intacta. Sco ün vel s-chür uondran ils gods las spedlas da nossas muntagnas fin ad ün'otezza maximela da 2300 m. Bainschi excluda quia fin sün pochas excepziuns l'elevaziun la boscha da föglia; be vduogn, trembel e culaischem as masdan co e lo timidamaing traunter lur compagns da fruonzla; percenter sun ourdvar l'iba e l'avez, chi nun muntan usche ot, tuots conifers da nos pajais quia unieus: il pin e'l tev pü nella part inferiura, il dschember e'l zuonder pü nella sommited, mentre cha'l larsch sco bös-ch adatto a granda clarited prosperescha sur e suot il god.

Chi chi ho giro il territori del Fuorn, a quel averon do in ögl ils gods tuottafat differentes da quels della valleda prinzipela. Lo dominescha sün ün spazi da na main da 2260 ha il



Val Cluozza culla gruppa del Piz del Diavel.

tiou (sco ch'ün il nomna a Zernez). L'intera Val del Fuorn, da Champ sech fin Süsom Givé ais sün la vart dretta cuverta bod bod exclusivamaing da tiours. In Engiadin'ota ais quaist bös-ch

contschaint suot il nom *agnia* (na da confuonder cun l'agna); quels della Val Müstair e da Livign il nomnan „*müf*“. Il benevol lectur il cognuscherò subit, sch'èau al di cha il tiou nun ais oter cu ün zuonder a tronco dret.

Invaun tschercha il viandaunt staungel in dis da chaluors passand quaistas contredgias la recreanta frais-chezza del god da pin u il tapet verd e rinfras-chant suot il zindel dels larschs. Tuot, tronco, fronzla e perfin il terratsch cuvert da bruch rebütta quia il choditsch fand vibrer l'aier. In formaziun serreda arrivàn ils tiours be ad üna grossezza mediocra e güst our da quaist motiv as adatteschan els excellentamaing sco staungias da telegraf. Ma neir lur vegldüna non as po metter cun ils oters böschs da fronzla: 100 fin 150 ans saron quia il maximum. Dall'otra vart pero as distingua quaist bösch tres üna granda variaziun in regard allas puschas ed al tronco scu tar üngün conifer. Varieteds dellas Alps orientelas as incuntran quia cun telas dellas Alps occidentelas. Mo eir la fuorma atterreda, il zuonder, cuverna quia immens spazis postüt sün las spuondas da Praspöl, in Cluozza ed in Val Mingèr, da vegl innò la dmura del uors e'l refügi del chamuotsch. Surtuot ais d'attribuir alla spessüra della zuondra in quaistas contredgias la conservaziun d'üna richa sulvaschina. Eir la flora as preschainta quia in üna pü richa variaziun cu nels oters gods e que grazcha all'intensiva clarited. del söli. Nus nomnains be las pü contschaintas sorts: la *rös'alpina*, l'*atragen'alpina*, l'*erica*, la *dryas*, il *paiver mondan*, la *grusaida*, la *gilüdra d'lain*, la *rasvenna*, la *flur d'meg*, las *pantofflas del Segner*, il *ranuncel da tössi*, püssas *campanulas*, püss *charots* (il *charot del Monte Baldo* in tuot la Svizzerza be al Fuorn), l'*alv etern* e bgeras otras.

Characteristic per il südost da nos chantun ais ün strusch paraint del tiou, nempe il *tev engiadinais*, üna varieted alpina del solit tev, dal quel el as disferenziescha tres la corun'agüzza, la scorza pü fina, las puschas na pendentas e'l lain cotschnaint fin alv. Nels gods da Zernez, postüt sülla vart sulagлива ais quaista sort da tev fich deraseda.

Duos böschs domineschan la fisionomia dels gods engiadinais: in Engiadin'ota il larsch, in Engiadina bassa il pin. Il territori da Zernez fuorma là zona transitoria traunter ils duos areals. Confuorm a sieu bsögn da granda clarited preferescha scu gia dit il *larsch* las spuondas sulagлиvas, schabain ch'el nun

fügia nimia il sumbrivaint, inua cha sas rischs paun penetrer suffiziantamaing ed inua ün söli umos favorescha sia prosperaziun. Üngüns da noss bös-chs non sun collios a nos intern sco'l larsch. El ais l'unic conifer, chi müdand ogn'an la fruonzla, ans substituescha per part la bos-cha da föglia. El ans annunzia l'algrezcha da prümavaira e la melancolia del utuon. Suot sieu leiv zindel verdagia il terrain, e perfin las fluors del pro rischan d'intrer in sieu solen silenzi. A tuott'apparentscha ais il larsch ün bös-ch cun tendenza d'extensiun, almain podains fer quaist'experienza nel Parc e sa vicinanza, inua ch'el dominescha in lös da pü bod stos ars u taglios. In tscherts lös segua si'augmentaziun a cuost del dschember.

Ün vair clinöz per nossas muntagnas ais il *dschember*, chi per part exclusivamaing, per part in compagnia del larsch fuorma la sommited del god, tramettand pero fin gio'l fuonz della val sias avantguargias. Il motiv da sia dilataziun alla sommited del god nun ais nimia climatic, prescrit dall'otezza, prosperand el stupendamaing eir nella planüra. (Nellas planüras sibiricas occupaescha il dschember immens territoris.) Sia dilataziun vain in prüma lingia regleda tres la concorrenza dels oters bös-chs. Stupends gods da dschember cuvernann sül territori del parc surtuot las spuondas da Schembrina, da Val Cotschna (Reservaziun S-chanf), da Crappa Mala e la Schera (Reservaziun Zernez), da Val Tavrü e Val Mingèr (Reservaziun Scuol). Che müdedas averon fat tuots quaists gods nel ir del temp e che aspet averon els gieu dal temp aunz cha Roma tramettet sas legiuns nellas valledas reticas ed aunz cha las rotschas della granda migraziun da pövels s'imbuchet in nossas contredgias!

Alla sommited del god, inua sieus pioniers, larschs, dschembers e zuondra sun in perpetuela lita cün ils factuors climatics, as evr'ün oter reginam floristic, la *regiun alpina*.

Sieu egen aspet as documentescha surtuot tres sia creschentscha bassa e concisa, tres il ferm disvilup dellas parts suotterraunas e tres sa ricchezza florela. Intensivs e profuonds stüdis nels ultims decennis haun chatto eir in quaista regiun üna granda diversited d'assoziazions localas. Nus volains menziuner dal territori del parc be las prinzipelas: a sieu fuonz vain la regiun alpina circondata da formaziuns, chi as compouonan da plauntas legnusas; traunter quaistas dominescha quia la

zuondra. Schabain svesa indifferent vers il söli minerel ais sa vegetaziun accompagnanta ün'otra sül chalcharais scu sül cristallin. Sül chalcharais, resp. sül dolomit as masdan traunter la zuondra l'*erica*, la *dryas*, la *grusaida pailusa* (*Rhododendron hirsuta*), la *gihüdra d'lain*. Sül cristallin ais l'*erica* represchenta tres il *bruoch* (*Calluna*), la *grusaida pailusa* tres las *crastas d'chöd o fluors d'alp* (*Rhododendron ferrugineum*), pü inavaunt chattains quia ils *uzuns*, las *gihüdras*, la *vinegia* (*Empetrum nigrum*), il *trafögl alpin* ed otras pü.

Üna formaziun pü o main artificziela, ad ognün contschainta, ais quella dels „grass“ nella vicinanza dellas tegias e dels marguns cun sias lavazinas, urtiäs, urtiäs mortas, aconits, spars, uschievlas ed otras.

Suot la *formaziun alpina* sco tela inclegiains pelpü la paschüra alpina, chi cun sias millieras d'fluors, cun l'aspet da muaglia pasculanta e cul cling dellas s-chellas ans fo batter il cour in leid'algrezcha. Pero il pas-ch alpin ais be üna part da quaista regiun. Che pompus aspèt spordscha vers la mitted d'Gün fin nel Lügl per ex. la paschüra sülla spuonda dretta della Val Cluozza nomneda Murtèr. L'inter döss brievla da quaist temp da violas da differentas coluors; traunter quellas multifarias otras spezchas compuonan quaist'excellenta paschüra da lat. Nus nomnains be las pü contschaintas: il *mattun*, püssas sorts d'fluors d'*püerch*, las *plantajas*, la *flur melna* e o.

Las nomnedas formaziuns appartegnan allas uschedittas *formaziuns serredas*, v. d. inua cha il terrain ais tuottafat cuvert da vegetaziun.

La regiun alpina nun as compuona be da formaziuns serredas, dimperse eir d'aviertas. Grands spazis sun cuverts dad immensas graveras e be memma suvenz cuverman ils torrents alpins il fuonz della val cun crapschella, siblun e belmas, transformand florizantas paschüras in ün vair desert. In pochs lös dellas Alps ais l'aspet della forza destructiva dels torrents usche evident sco nella Val Plavna.

La vegetaziun da quaistas alluviazziuns ais pero differenta da quella della sassella, schabain cha suvenz vegnan tscherts abitants della regiun alpina ed otalpina transportos gio'l fuonz della val, sco per ex. l'*alv etern*, l'uschedit „*Edelweiss*“ (noss romauntschs peran da cognuoscher be quaist'expressiun sonora), la *linaria alpina*, il *papaver retic* ed otras. Mo quaunt diffe-

renta ais la vegetaziun da dittas sassellas tenor il crap! Sül chalcharais e dolomit: la *flur d'meg*, il *papaver retic*, la *valeriana da muntagna*, la *flur d'gess* ed otras. Sül cristallin: las *machöas*, il *semperviv*, la *flur dancler*, l'*iva* ed otras. Ün'otra formaziun avierta muossa il grip, cun sas variantas tenor il crap. Siand quia las singulas spezias main generelmaing contschaintas, nun volains nomner üngüinas. •

Vers l'otezza as evra il tschisp della regiun alpina ed as dissolva in singuls tachs o flachs. Quia resta la naiv per part sainza s'alguanter (*regiun subnivela*). Püssas spezchas (pelpü a fuorma da cuschins) surpassan quaista regiun ed aintran nella *regiun nivela*, chi pero in nos territori cumainza pür all'otezza da 2900 fin 3000 m. Bainschi chattains nus fluors fin sün las sommiteds da 3000 m e passa, pero be pü sporadicamaing. Quisü dominescha ün qter reginam vegetel, poch evident, al laic niauncha sco vegetaziun cognuoschieu, formand pitschnas cravuostas sün la crappa: ils uschedits *lichens*.

Schabain direct o indirect dependenta dalla flora, nun ais la vita faunistica usche evidentamaing lieda vi a regions zonelas sco la vegetaziun. Scha'ns abstraaains da tschertas spezchas our dalla classa dels insects e d'otras auncha pü bassas del sistem zoologic, al laic main contschaintas, schi saro stainta da nomner üna sort da bestias, chi appartegna strictamaing a tel'u tela regiun. La granda part müda seguond il temp e tenor il bsögn nudritiv d'üna regiun nell'otra.

Fauna e flora d'ün territori as correspuondan in regard a lur ricchezza. Nel südost da nos chantun s'associeschan auncha oters momaints inrichind la fauna. Tres sa considerabl'elevaziun tres trais regions (muntana, alpina ed otalpina) as spievla quia sün ün spazi proporzionelmaing limito quella diversited e graduaziun della creaziun sco chi muossan be vasts pajais traunter la zona tempereda e boreala. Al fingio indicho confin traunter la flora dellas Alps orientelas ed occidentelas correspuonda ün tel faunistic. E la sulvaschina in speciel chattet da temp vegl innò güst in quaista part da nos chantun condiziuns usche favoraivlas scu in üngün'otra part della Svizzeria. In sieus vasts gods e sias solitarias spelmusas vals laterelas abitaivan auncha avaunt pochs decennis uors e lufs tschervers, ed auncha hoz albergeschan quaistas contredgias numerus tröps da chamuotschs e chavriöls, sainza fer menziun dellas quantiteds da vuolps, guis,

müstailas, tass, leivras e da sulvaschina da penna. Perfin il tschierv ais quia da chesa.

E tuottüna nun avessan neir quia las condiziuns natürelas podieu impedir tuottafat la diminuziun progressiva della sulvaschina occasioneda massimamaing tres l'invenziun del schlup-pet, scha evenimaints extraordinaris non füssan success.

Fingio vers il cumanzamaint del temp nouv, poch zieva la battaglia da Chalavaina, vegnan abbandunedas las minieras in Engiadina, chi consümettan bgers gods. Ils „vihs“ da Buffalora e da Stabelchod immez spazius gods spareschan, e S-charl, nel medio evo üna considerabla vschinauncha, scrouda fin sün poch chesas. La migraziun dels Engiadinais s'inscenescha. La furia della guerra da trent'ans, pest'e famina reduceschan in möd spaventus il nummer da nossa populaziun. Dals 1629 fin als 1635 mouran dalla pesta nel Grischun na main da 22 000 abitants. Sur que cumainzan las capitulaziuns militeras a tschütscher il miguogl da nos pövel, absorband sieus ils pü robusts elemaints. L'an 1680 evran ils prüms caffetiers lur buttias a Vnescha. L'an 1696 non sun main da 8800 Grischuns in servezzan militer ester. Vers la fin del 18evel secul ais, per nomner be ün exaimpel, na main della quarta part dels da Sent nel ester. Nel 18evel secul cumpera la mort in nouva fuorma, dumandand terriblas vittimas dalla giuventüna. Da 100 infaunts mouran 50 fin 55 nell'eted da suot 10 ans da malattias contagiasas. Nel 1712 quinta l'Engiadin'ota 4500 abitants, 1803 be auncha 2955. Dallas 180 chesas da Zernez restan alla fin del 18evel secul 46 vödas, sa populaziun as diminuescha da 700 sün 350. Da 1760 fin 1798 ho Zernez 584 naschitas e 702 mortoris. OTRAS vschinaunchas d'Engiadina muossan sumgiauntas relaziuns.

A pass cun la populaziun as diminuit eir la muaglia. Da pübotum avaiva per ex. Zernez vers 600 vachas, 1804 260, 1913 be 200. Indubitabelmaing avet la spopolaziun ün inrichamaint della sulvaschina in seguit.

Tenor il cronist Sprecher pera cha nossas vals, noss flüms e lejs sajan stos auncha avaunt tschient ans ün vair Dorado per chatscheders e pes-cheders. Nel an 1776 gnittan pajos premis our dalla chascha da Comünas Trais Lias per 6 lufs tschervers, 4 uors, nel an seguint per 7 lufs tschervers, 5 uors e 3 lufs. Sulvaschina da penna gniva vendida in quantiteds a

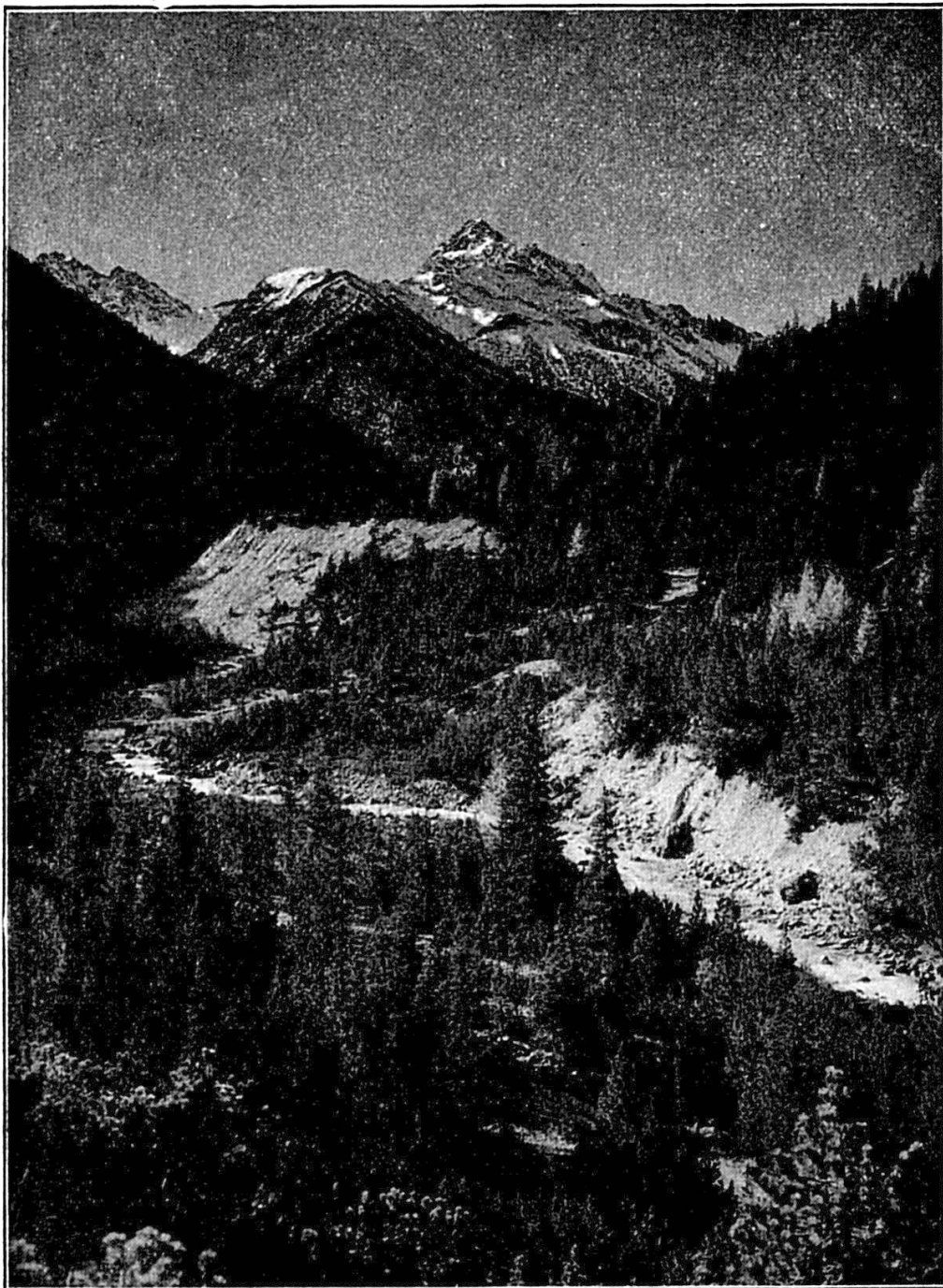
Milaun. Ma auncha fin la mitted del ultim secul düret la cuc-cagna, uschigliö füss inchapibel cu cha per ex. Giachem Küng da Susauna fingio da mattatsch gniva cun sieus 30 fin 40 chamuotschs l'an. Durante sa vita da chatscheder (43 ans) schlup-pettet el notoricamaing na main da 1500 chamuotschs, 5 tschiervs, 9 aivlas, 11 uors (3 oters füttan ferieus a mort), püss giruns ed üna granda quantited da sulvaschina pitschna. Sieu revier prinzipel eira il territori da S-chanf e da Zernez.

Fingio vers la mitted del secul passo as multiplichet pero il nummer dels chatscheders nellas singulas vschinaunchas. Üna disfortüna per la sulvaschina füt l'invenziun del schluppet a patrona ed üna catastrofa surtuot la vendita da Vetterlis, Peabodis ed Amslers per 5 francs il töch, cun ils quels as provedettan na be tschientineras da „battafös“, dimperse eir noss chantunais vers mezdi. Bainschi provet ün da fer frunt al de-perimaint della sulvaschina tres erecziun da districts da bando; deplorabel ais pero, cha quaists districts vegnan da temp in temp aviert per desdrür in pochs dis que ch'ün chüret ans inters. Eir vi all'introducziun del sistem revierel penset ün fingio, chattet pero chapibelmaning pocha simpatia tar la granda part da nos pövel, chi nun do gugent vegls drets our d'maun. Ün scurz nit il temp da chatscha ed augmentet la patentia. Pero tuot quaists sforzs nun füttan sufficiaints per fer frunt al declin da nossa fauna eleveda.

Ad onta cha fingio avaunt decennis fervents amihs della natüra admonittan, rendand attent sün il priewel della destrucziun, schi reuschit que pür alla *commischiun per protecziun della natüra* da svaglier generelmaing la conscienza. Sieu piano, per part fingio realiso, ais da surtrer nos pajais cun üna rait da numerus pitschens reservats e da crear üna rezervaziun totela nella regiun alpina, d'inua our l'inrichamaint faunistic dess reoccupar ils territoris abbandunos.

Eir la dumanda d'introducziun da bestias extirpedas gnit examinada. Usche allegraivel cha füss dal punct da vista naturalistic il retuorn da tuottas spezchas chi dmuraivan quia da temp vegl, schi ais que chapibel, cha üna nouva aera dels giruns, lufs, lufs tschervers, e dschains eir dels uors nun füss hoz bain possibla: ils temps da solitudine e d'indisturbaziun sun eir per nossas contredgias per adüna passos, ultra da que and resultessan memma grands prieveles per ils contuorns. Üna tschert'in-

dulgenza vain bainschi auncha tolereda invers l'uors sco ultim Mohikaner e reminiscenza als temps vegls suot il pretext, cha ils protectuors della natüra as oblian per sas baschattas our-



L'intreda da Val Mingèr e Val Foraz cul Piz Tavrü e Piz Foraz.

dvart ils confins del Parc. E perque as restrendschet ün sün il proget d'introdür üna suletta spezcha: il *capricorn*. Melavita ans quintan ils vegls scriptuors zuond poch da quaista nöbla

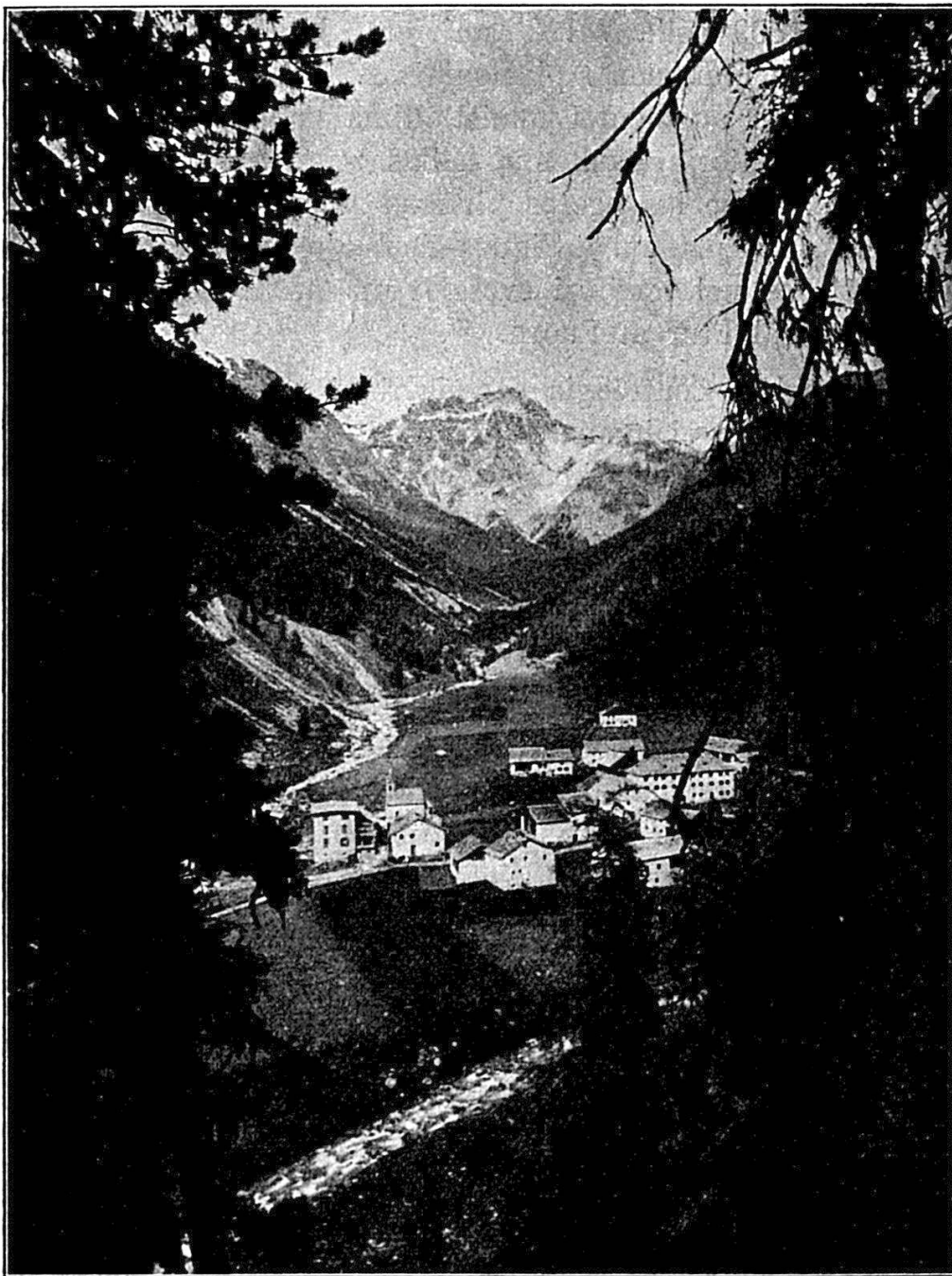
sulvaschina, l'imegna della forza e della liberted sülla bandera grischuna e nel sigil da nosssa chapitela e da bgeras vschinaunchas. Perfin las notizias del cronist e reformatur Champell our dal 16avel secul sun in merit pütost megras. El annunzia fingio il sparir del capricorn in conseguenza dellas armas da fö.



Dschembers nella Val Mingèr (Val S-charl).

Sainza avoir vis svest üñ capricorn, relatescha el, cha quaista sulvaschina daja auncha as musser co e lo nellas „Alpes Juliae“ sper Segl, nella Bregiaglia e nella chadagna dell'Adula. L'unica approveda tradiziun scritta in merit al capricorn nellas muntagnas grischunas ais üna charta dels 14 October 1574, nella quela l'archiduca Ferdinand d'Austria giavüscha da sieu chast-laun, Hans Guerg da Marmels sülla fortezza da Castels nel Partens, duos capricorns vivs per sieu parc da sulvaschina ad Innsbruck. Our da quaista charta resorta sainz'oter, cha il capricorn eira fingio quella vouta üna sulvaschina rera. Sül declin della sulvaschina in generel as referescha il decret da chatscha del

1558. Ma deplorabelmaing segua, sco gia dit, pür al cumanza-
maint del 17avel secul (nel „Abschaid dels 8 October“) la pro-
ibiziun da chatscha sül capricorn e que in Comünas Trais Lias
sco eir nels pajais suottamiss. L'interdicziun da chatscha del



S-charl cun vista nella Val Sesvenna.

1633 as referescha sün quella del 1612. Mo ils decrets da
chatscha del 1634, 1638 e 1667 nun faun pü menziun da quaista
bestia, ün segn ch'ell'eira fingio sparida da nossas muntagnas.

Auncha nel 10^ovel secul, tenor tradiziuns notorias, frequent nella vicinanza da San Gall, banduna el nel 16^ovel secul las Alps del Nord. In Glaruna succomba l'ultim exemplar sül Glärnisch l'an 1550, l'ultim del chantun Uri gnit schluppetto l'an 1583. Il pü lönch podet el resister nel Vallais, inua l'ultim crodet l'an 1809 nella Val d'Anniviers. L'ultim rest as retiret süllas pü otas muntagnas piemontaisas. Suot la protecziun del raig d'Italia as augmentet quaiста ultima colonia sün var 2000 töchs. Da si'antieriur'existenza nellas muntagnas da nos Parc nun testifichan be las bgeras pittüras süllas chesas veglias engiadinaisas, scu per ex. a Sinuos-chel, dimperse eir duos crepchas chattedas nel territori sves, l'üna al pe del Piz d'Esan, l'otra nella Val Ftur al Fuorn.

Üna megltra contredgia per sia reintroducziun — abstraand dalla disfavorabla vicinanza del confin — nun as podess dimena chatter. La difficulted prinzipela gescha pero nell'impossibilitad d'obtgnair ün sufficiaint numer our dal territori piemontais. Per intaunt gnittan creedas duos colonias da capricorns nellas Alps sangallaisas (Cornas grischas) e l'otra al Piz Aela sper Bravuogn. Dalla reuschida da quaiстаs colonias dependero eir la colonisaziun del capricorn nel Parc nazionei.

Fortünedamaing albergescha la reservaziun püssas spezchas, chi in otras contredgias da nossa patria sun svanidas u chi sun fich reras. Traunter quaiстаs nomnains in prüma lingia il *tschierv*. Dalla mittet dels ans 50 fin vers ils 1890 paraiva que, cha quaiста nöbla sulvaschina avess del tuot banduno l'Engiadina. Scha nun ans sbagliains, schi schluppettet Giachem Filli l'an 1850 l'ultim exemplar in Vallanzun sper Zernez. Cha'l *tschierv* abitaiva fingio da temp vegl nossas contredgias resorta d'ün chat nella granda spelunca da Praspöl. Mo eir in chesas veglias engiadinaisas as chatta co e lo auncha töchs d'cornas d'*tschierv*. Da pü bod solaiva ün metter tels al pe della chüna, e glimadüras gnivan masdedas nel lat d'infantins scu mez cunter la bruttura.

Singular aise, cha il *chavriöl* nun eira contschaint a noss vegls Engiadinais, eir mauncha el tuottafat nellas glistas dels vegls nimrods. Per la prüma vouta gnit el constato nels ans 90 del secul passo nel god da Staz e contemporaneamaing a Zernez. Scu chi ans gnit relato, schi daja avoir poch temp aunz ün

• amatur austriac eret üna colonia da chavriöls nels contuorns da Gluorn u da Tuor, our dalla quela els sparittan plaun a plaun. Si'augmentaziun ais ad onta dels bgers chauns, chi chatschan da tuots temps, telmaing allegraivla, cha noss silvicultuors and prevezzan ün na pitschen prievel per la prosperited da noss gods.

Il *chamuotsch* per incunter avet quia da vegl inno refügis predilets. Na be la grippusa sommitted da nossas muntagnas cun sas stipas blais, dimperse surtuot ils grands gods e specielmaing l'enorma spessüra ed extensiun della zuondra garantittan quia l'esistenza alla superb'antilopa dellas Alps. Il numer da chamuotschs nel inter Parc da S-chanf a S-charl as munta tenor calcul sün 350 fin 400 töchs. Dal rest nun volains quia interlascher d'opponer ad üna deraseda melincletta: il Parc nun ho nimia il scopo d'accumuler grandas quantiteds da sulvaschina o da represchenter ün grand giardin zoologic, bgeranzi daja el faciliter il liber ed indisturbo svilup della natür'indigena e creer ün stedi, scu ch'el existiva aunz cha l'umaun occupess quaistas contredgias. Scha quaist ideal po gnir realiso, mussero pür l'avegnir; in ogni cas nossa generaziun nun vzaro grandas müdedas in merit.

Dalla sulvaschina minora ais il vegl inventar fortuneda-maing auncha intact.

Sper la *leivra grischa*, chi nellas contredgias elevedas as muossa pü o main be sporadicamaing, ais la *leivr'alva* fich frequentata. Insembel cun la *ravulauna* e la *müstaila*, duos abitants della zon'alpina, muossa la leivr'alva il remarcabel cambiamaint da vstieu d'inviern e da sted. Quitres scu eir grazch'a lur fin odurat, lur sensibl'udida e sur tuot a lur fructivited as paun quaists povers ruzgigliaints mantegner cunter il grand numer da persecutuors, chi da di e da not, da sted e d'inviern als sun süls chalchagns. D'inrer avero il viandaunt tres il Parc occasiun da'ls vair, dapertuot chattero el pero ils lös da lur cuort repos, ed our da lur passivas sülla naiv frais-cha imprenda el a dezifferer las jeroglifas da lur vita, da lur fam, da lur amur e lur ultim viedi terrester.

Lur parentella chi ho part alla regiun alpina, la *muntanella* e la *mür d'naiv*, duos troglodits, pioniers della vita in quaistas regiuns desertas, prefereschon püttost il crap cristallin cu'l chalcharais e'l dolomit. Forza ais lur s-charsdet relativa

d'attribuir in prüma lingia allas bgeras *aivlas*, per las quelas la muntanella ais ün trat predilet.

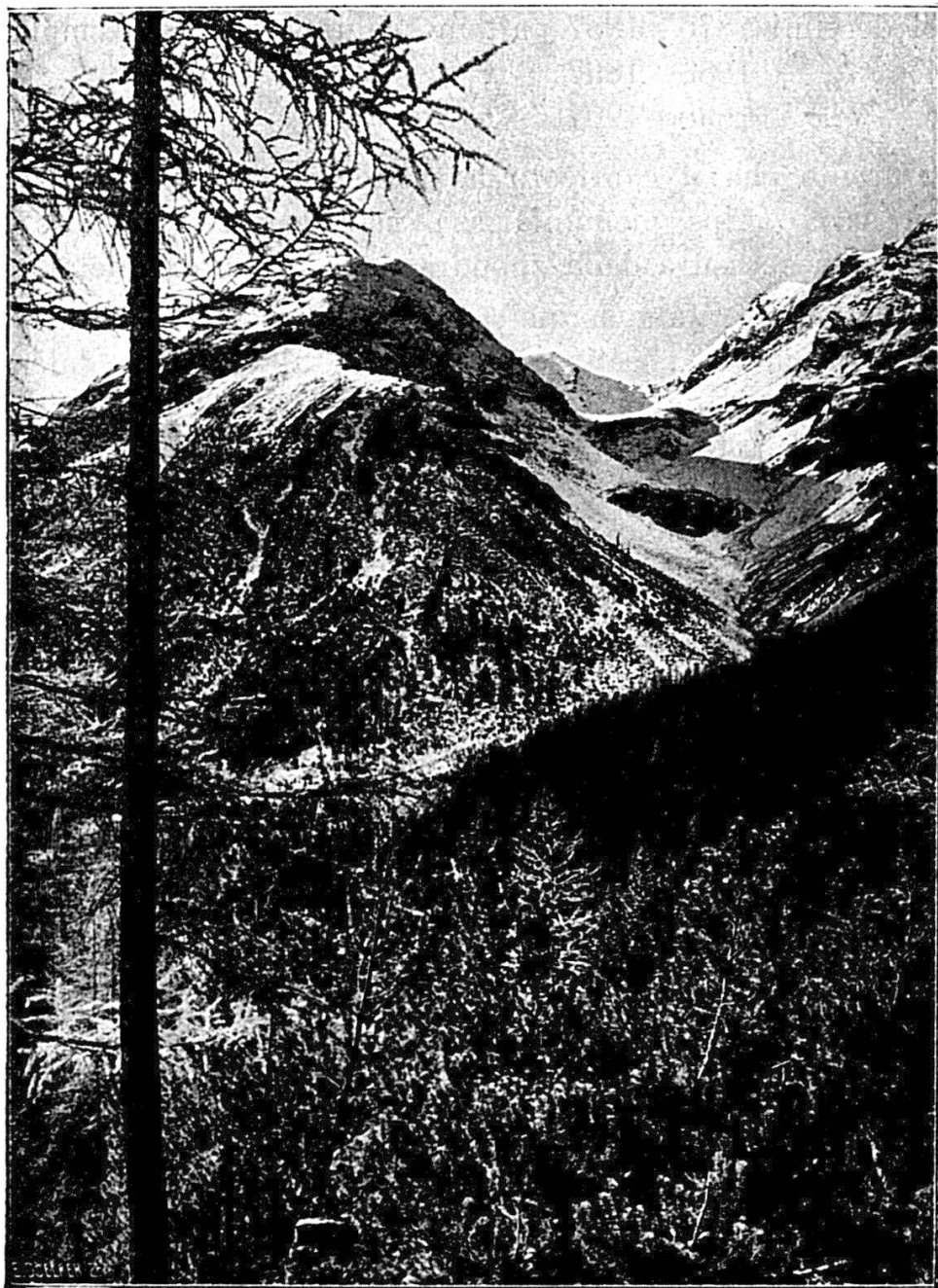
Ün'augmentaziun visibla as lascha pero constater tar lur paraint dmurant nella zona silvatica, tal *squigliat*, chi fin avaunt qualche ans paraiva ir quia as diminuind. Che motivs chi elevettan lur numer saro güst usche difficil d'eruir, scu la diminuiziun d'otras spezchas, na expostas alla destrucziun tres l'umaun. E güst in quaiet regard as evra quia nel Parc ün champ d'interessants stüdis, siand quia esclusa la perturbant'influenza umauna e podiand usche l'intera vita vegetela ed animela chat-ter darcho si'equiliber. Contredgias indisturbedas dal umaun muossan l'interessant fat, cha ricchezza da sulvaschina ais collieda cun l'esistenza da bestias da rapina. Cha quaista pretaisa as lascha surtuot applicher eir sün nos territori, nun muossa be il vigurus disvilup dels pitschens carnivors sco la *vuolp*, il *guis*, las *müstailas*, *aivlas*, *püfs*, *splers*, *falcuns*, dimperse eir il fat, cha in üngiur nella Svizzera las grandas bestias rapaces nun resistittan usche lönch scu güst quia.

Traunter quaietas pera esser sto il *luf* il pü tmieu. Cunter el gnivan da temp vegl, scu ch'ün oda, bannidas interas vschi-naunchas, e chi chi arma podaiva porter as stovaiva parteciper alla persecuziun. L'ultim *luf* qui d'intuorn gnit schluppetto l'an 1821 da Gisep Bivrun da Zernez in Praspöl. La memoria all'epoca dels lufs conservan auncha duos nöms nels contuorns da Zernez, il *truoi-* e la *vallaina del luf*.

Na da confuonder ais il *luf* cu'l *luf tscherver*. Il prüm appartegna alla famiglia chanina, il seguond a quella dels giats. Quaiet, il pü grand giat sulvedi d'Europa, abitaiva da pü bod la part centrella e boreala da nos continent. In Svizzera podet el resister il pü lönch nel Grischun. L'ultim exemplar gnit quia colpieu l'an 1872 d'ün chatscheder da Sent in Val d'Uina ed as stret vi sün la Norbertshöhe. Il fol gnit impaglio ed ornescha uossa il museo retic. Il nom della *Vallaina tschervera* aunz cu river a Champ sech ais l'ultima reminiscenza a quaista tmida bestia.

Ils vasts gods s-chürs, las solitarias vals laterelas, las spel-musas spuondas cun lur suls cuvels, la ricchezza da sulvaschina e da bes-cha (bergamasca) haun fin avaunt ün decenni conservo nellas muntagnas a dretta del En, da Zernez fin Punt Martina, l'ultim represchentant dels grands carnivors indigens:

l'uors. Pero eir per el battet l'ura da cumgio. L'intensiva silvicultura, il trafic e'ls turists disturbettan la tranquilited da sieu reginam e la poesia da sa liberted. Las grandas scossas da



Val Cluozza.

Vista nella Valletta, vers Piz Quartervals e Crappa mala.

bes-cha bergamasca bandunettan sieu revier e'l paur ais costret da tgnair aint zieva la serreda bes-ch'e chevrass. Allura quellas melprüvedas armas modernas chi escludan las sgrischuors d'ün

combat test'a testa cun quaists povers zotlus — chi voless hoz in di aunch'esser uors!

Sa rapida diminuziun nel Grischun resorta dallas seguintas datas:

Nel decenni	1878—1887	gnittan schluppettos	25	exemplars
„ „	1888—1897	„ „	9	„
„ „	1898—1907	„ „	3	„

Durante cha il capricorn as retret nellas muntagnas vers mezza saira (Alps piemuntaisas), schi tscherchet l'uors sieu refügi nella spessüra della zuondra dellas Alps orientelas.

Ch'el nun eira auncha nella seguonda mittet del secul passo tar nus nimia üna bestia rera, resorta ultra dallas datas indichedas eir our dallas seguintas notizias: l'an 1851 vegnan schluppettos in Engiadina 5, 1861 nel inter Grischun 8, 1872 6 e 1873 4 exemplars. Nel 1868 dajan ils uors in S-charl avoir s-charpo bes-cha nel import da ca 900 Fr. e sur da que auncha 14 muagls bovins e duos chavals. Nel cumanzamaint dels ans 50 schluppettet Gianin suneder in ün di in Val Tavrü 4 uors. L'ultim uors in Cluoza succombet l'an 1882. L'an 1883 mauncha l'uors per la prüma vouta nella glista della sulvaschina schluppettata nel Grischun (schluppets nouv!). Daspö il cumanzamaint dels ans 80 compera l'uors quia be pü sporadica- maing, fin cha l'an 1904 l'ultim crouda in S-charl. Scu territoris predilets dels uors valaivan da temp vegl inno Tantermozza, Cluoza, Praspöl, Mingèr, Foraz e Tavrü. Quia sun ils lös, inua ils grands nimrods engiadinais del secul passo, Gian Pitschen Toutsch, Giachem Küng e Giachem Filli butinettan ogn'ün üna deschina d'uors. Scu refügi d'inviern gnivan preferieus Falcun e Foraz. Nus nun ans dains da buonder, scha Tschudi nels ans settaunta conclüdet, cha d'ün deperimaint dels uors nun possa in quaistas solitarias contredgias aunch'esser il discuors. „Las relaziuns localas da sia dmura il protegeron auncha lönch ad onta dellas instancablas persecuziuns; e fin cha quels fös da guardia per saimper stüzzan, schi stoveron auncha bgers dschembers ir in cravun“ disch il poet da nossas Alps.

Melavita as sbagliet el. Cul uors saro que tar nus per adüna finieu, eir scha co e lo ün da quaists povers diavels, gnand dal südost, fo üna visita al vegl revier. Da si'antece-

daint'importanza per nossas contredgias nun quintan be ils bgers lös da fö suot ils grands dschembers e larschs della regiun alpina, dimperse eir las *fallas del uors*, dallas quelas nel territori del Parc u in sia vicinanza existivan da temp vegl na main da trais, duos sper la via del Fuorn ed ün'in Cluoza. Eir püss noms locals as refereschan sün quaista bestia, scu *Val del Orso*, sper Buffalora, e *Bagn del uors* sper S-chanf. Menzioner volains eir cha duos dellas pü veglias famiglias aristocraticas engiadinaisas mainan l'uors respective sa tschatta nella „voppa“ (Planta, Perini). Singuler cha nos vegls nun mangiaivan nimia la charn del uors, tuotpü las tschattas.

Bgers ans aunz l'uors sparit our da nossas muntagnas ün oter gigant faunistic: il *girun*. El nun ais da confunder cun l'aivla, scu chi soula arriver suvenz. Da quaista as disferenziescha il girun sün prüm'öglieda tres sia testa grisch'alvainta cun duos strivlas nairas dalla vart, tres il bruost alvaint fin cotschnaint e tres sa barba al fuonz del piccal.

Sco'l capricorn, il luf tscherver ed otras bestias sulvedgias, da pü bod derasedas sur la granda part da nossa patria, as retiret sforzedamaing eir il girun fingio bod nellas chadagnas centrelas dellas Alps. Our dallas Alps appenzellaisas sparescha el fingio aunz il cumanzamaint del 19avel secul. Nella chadagna dellas Churfirsten crouda l'ultim exemplar l'an 1825. Da quaist temp davent nun il vezz'ün neir pü nellas Alps glarunaisas. In Unterwalden as tegn'el fin al 1851. L'ultim exemplar vallais, nomno la „veglia“, gnit chatto mort l'an 1887 nella vicinanza da Visp sper il cadaver d'üna vuolp tös-chanteda. Sieu marid succombet l'an 1862 alla balla mortela sül versant meridionel dellas Alps bernaissas. Mo auncha pü bod as retina il girun our dallas Alps orientelas. Ils duos ultims exemplars in Steiermark vegnan clappos nel 1809. L'ultim girun dell'Austria superiura succomba l'an 1824 sper la ruina Scharnstein, l'ultim del Salzburg 1843 sper Gastein, l'ultim della Baviera 1855 sper Berchtesgaden. Pü lönch podet il girun resister nellas Alps tirolaisas.

Nel an 1881 attrappet ün contadin sper Pfunds ün girun. Sül istess lö gnit desch ans aunz clappo ün exemplar, chi ornescha uossa il museo da San Gall. 1882 gnit schluppetto ün nella Val Verwall, ün oter sül vadret da Kartell. Vers la fin dels ans 90 vain il girun observo repetidamaing nella vicinanza da Pfunds.

Cura cha l'ultim girun sparit our dal territori appartgnand al Parc, nun ais pü d'eruir. Auncha vers la mitted del secul passo gniva tenor il famus ornitolog Girtanner il girun nellas muntagnas reticas vis il pü suvenz nella vicinanza del S-challetta; sgür cha eir nos territori l'eira tributari. Nel an 1856 reuschit que al renomno chatscheder Giachem Küng da clapper ün girun viv in üna trapla in vicinanza da Susauna. Displaschaivelmaing nun ans permetta la piazza da requinter quaist interessant evenimaint. L'ultim girun in Engiadina vzet Signur Saratz l'an 1888 in Val Roseg. All'extirpaziun del girun haun sgüramaing sper la persecuziun immediata contribuieu las seguintas circostanzas: vers la mitted del secul passo s'isoleschan las stradellas da soma, inua per il girun eira saimper qualchosa da sblutter, e daspö ils temps indichos cumainza il paura a renunzier alla pasculaziun da bes-ch'e chevras durante l'inviern. E usche avevo eir il girun, vzand impoverir sa nudritura imito l'exaimpel da noss Grischs. Üna reminiscenza a sieu regimaint conserva nel Parc auncha il nom d'üna localited in S-charl, nempe il *Mot del Gaier*.

Scha in noss requints restettans usche lönch attachos allas bestias extirpedas, schi avet que il scopo prüma da musser quaunt richa cha nossa fauna da temp vegl eira, inua l'umaun cun sia furia d'explotaziun e da guadagn, cun sia tecnica e si'industria nun avaiva auncha disturbo il sench silenzi e l'armonia natürela da nossas muntagnas. Seguonda sperains, cha güst our dallas depintas relaziuns resulta evidentamaing la grand'importanza ideela, etica ed instructiva della creaziun del Parc nazional. Na be nun serva el sco ferm friun cunter la desolaziun progressiva, scu refügi per creatüras d'utro perseguitadas, scu inrichamaint tributari als contuorns: quia as evra eir ün grandius champ per la scienza natürela, surtuot per la biologia e sociologia botanica e faunistica.

In regard alla botanica ais l'importanza scientifica del Parc üna tripla:

1. Mantegnimaint da spezchas periclitadas.
2. Mantegnimaint d'interas associaziuns da plauntas chi füssan destinadas a sparir.
3. Exclusiun d'ogni interpraisa artificziela. Restabilaziun del stedi natürel absolut. Stüdi del indisturbo disvilup della vegetaziun.

Eir per ils stüdis faunistics, per la sistematica e surtuot per la geografia zoologica ais ün territori privo dall'influenza umauna da grandischma importanza. E la biologia, la scienza dellas multifarias e complichedas relaziuns traunter las differentas creatüras scu eir da lur dependenza dallas condiziuns externas vegnan avantagedas massimamaing dal Parc. Bgers problems, surtuot in merit alla auncha poch contschainta microfauna, paun gnir scholts güst in ün tel district indisturbo.

Ils stüdis botanics e zoologics as complettand, profiteron surtuot as podiand baser sün retscherchas meteorologicas. In püss lös della reservaziun gnittan nempe indrizzedas staziuns meteorologicas.

Usche dvainta nos Parc sper sa stipulaziun principela ün champ squisit d'operiusited scientifica.

Zieva avair indicativmaing depint sa natüra ans saja permiss da cuortamaing entrar sün l'act da creaziun.

L'idea dels parcs nazioneis scu tela nun ais ne nouva ne d'origen svizzer. Fingio daspö decennis possedan ils Stedis Unieus dell'America na main da 13 grandas reservaziuns, cree-das pero cul principel scopo da servir al pövel american scu lös da recreaziun. D'üna protecziun assoluta scu tar nus niauncha da discuorrer. Perfin il botaniser, pes-cher e la persecuziun da tschertas bestias da rapina sun admiss. Tuot oter in nos Parc. Bainschi ais eir el aviert ad ogni ün, pero el nun daja esser ün lö da solit dïvertimaint. Quia daja il viandaunt imprendder a cognoscher ed admirer ün töch natüra indisturbeda. Ogni destrucziun u molestaziun ais esclusa.

Nel 1908 tret l'autur l'attenziun della commischiun per la protecziun della natüra sün la *Val Cluozza*, la depingiand scu ün territori adatto per üna reservaziun. L'an 1909 gnit Val Cluozza piglieda a fit per 25 ans. L'an 1910 as deraset la reservaziun eir sün la *Val Tantermozza*; l'an 1911 seguit il versant meridional del *Piz d'Esan* cun la *Val Müschauns* ed ün töch della *Val Trupchum* appartgnand allas vschinaunchas da S-chanf e della Punt-Chamues-ch. Nel istess an det Scuol a fit per 25 ans a ditta commischiun il territori alla schneistra della Clemgia dalla Lavetscha fin Val Tavrü. Usche füttan normos ils terms della *Grand Reservaziun*.

Scu base finanziela gnit creeda la *Lia per la protecziun*

della natüra, alla quel'ogn'ün po aderir, chi contribuescha annuelmaing almain 1 Fr. u in üna vouta almain 20 Fr.

Bainbod prevzet ün pero, cha ils mezs limitos della Lia nun taundschan per completer e sgürer l'ovra e perque as volvet la menzioneda commischiun fingio l'an 1911 al Cussagl Federel cul giavüsch da surpigler il fit annuel dell'intera reservaziun da Val Trupchum fin Val S-charl. Sün las multifarias trattativas chi and seguittan nun podains qui entrer.

Our dall'istorgia della creaziun volains menziuner be il seguaint: Tenor trattativas cun las singulas vschinaunchas ed in base da calculaziuns approximativas munta il fit annuel del inter territori sün 30 000 Fr. Il Cussagl Federel as decidet da volair suottametter la dumanda da subvenziun allas chambras suot la condiziun, cha las singulas participedas vschinaunchas as resolan d'intrer in contrat da servitüt reala per 99 ans, nel möd cha zieva 99 ans be la Confederaziun hegia il dret da renunzier ad ün nouv contrat. Per intaunt as podet Zernez resolver d'intrer in telas condiziuns in regard a sieus territoris Tantermozza, Cluozza, Praspöl ed il Fuorn. Il fit annuel per quaists districts importa 18 200 Fr. La survaglianza del Parc scu eir l'erecziun d'edifizis, il mantegnimaing da quaists scu eir da punts e semdas ed ils cuosts per las retscherchas scientificas vaun pero a cuost della Lia per la protecziun della natüra. La Confederaziun as reservet eir il dret da podair renunzier al contrat in cas cha la Lia per la protecziun della natüra nun füss in cas da correspuonder a sieus obligs.

Ün'eclatanta güstificaziun dell'urgenta necessited da fer frunt al rapid regress della natüra indigena tres creaziun d'ün Parc naziunel as documentet nella memorabla sessiun dell'Assamblea Federela del Marz 1914, chi segnet l'indicho contrat cun Zernez e as decidit d'entrer eir cun las otras vschinaunchas participantas in confuorms contrats fin alla summa maximela da 30 000 Fr.

Usche eregit nos pövel ün viv monumaint dell'amur per la patria scu ch'üngün oter stedi nun posseda: nos *Parc naziunel* ais *effettivmaing la prüma totela e bain survagliada Grand-Reservaziun del muond.*

Tres la posiziun traunter potents stedis documentet la Svizera sia ferma fiduzia nel unanim cooperer da tuots ils stedis

nella pendentia questiuin della protecziun della natüra chi vaira-
maing ais üna pretensiun globela.



Val Cluozza vers Piz del Diavel.

Mo per nus ladins ho nos Parc aunch'üna speciel'importanza: Cun inquietezza e resentimaint dolorus vzains ad onta da bain managios sforzs a sparir vi e pü l'originalited da nos pövel ladin. Ün'imperdunabl'indifferenza vers l'uniformaziun, e'l declin da nossa tradiziun, appogged'e sanczioneda perfin tres

baselgia e scoula, pera pür memma der dret alla predicziun, tenor la quela noss'existenza ais üna questiu be auncha da pochs seculs.

Ün resentimaint da soddisfacziun ed ün raz da cuffüert aintra perque nel cour d'ogni vair Grisch, vzand a salver alla posteriurited almain ün töch terra originaria ladina.

Illimiteda ais nossa gratitudine vers ils fats dels babuns, chi cun lur saung ans consegnettan üna dmura d'incomparabla majested e liberted. Sench e oblig dovair ans impegna da conserver l'eredited patrimoniela.

